



78^e session de l'Assemblée générale

6^e commission

Point 88 de l'ordre du jour

Protection des personnes en cas de catastrophe Protection of persons in the event of disasters

New York, le 4 octobre 2023

Déclaration de la Suisse

Monsieur le Président / Madame la Présidente,

Par la présente déclaration, la Suisse souhaite exprimer son point de vue sur le projet d'articles sur la protection des personnes en cas de catastrophe. Nous tenons également à réitérer l'expression de notre gratitude envers la Commission du droit international pour son engagement considérable dans le traitement de cette question.

La Suisse salue la création d'un Groupe de travail au sein de la 6^{ème} Commission de l'Assemblée générale à ce sujet, qui offre ainsi l'opportunité de discuter du contenu du projet d'articles et de clarifier certaines questions. La Suisse participera aux discussions du Groupe de travail ces prochains jours. Nous souhaitons dès à présent souligner quelques éléments que la Suisse juge particulièrement importants, et que nous avons déjà relevés durant notre déclaration lors de la 75^{ème} session :

Premièrement, la Suisse tient à souligner la pertinence de ce projet d'articles visant à renforcer la protection des personnes en cas de catastrophes, notamment en facilitant la coopération internationale dans ce domaine et en précisant les obligations de certains acteurs clés, notamment des Etats, en ce qui concerne la réduction des risques de catastrophe. L'importance accordée au respect des principes humanitaires ainsi qu'à la prise en compte des besoins des personnes particulièrement vulnérables dans la réponse aux catastrophes nous semble également essentielle.

Deuxièmement, il est primordial de préserver les acquis et de garantir la cohérence avec les autres instruments et mandats portant sur la protection des personnes en cas

de catastrophe. Nous pensons par exemple au Règlement sanitaire international de l'Organisation mondiale de la Santé, au Cadre de Sendai pour la Réduction des risques de catastrophes du Bureau des Nations Unies pour la prévention des catastrophes, ou encore aux mandats des organisations de défense des droits de l'homme comme le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme.

Troisièmement, il est fondamental que le champ d'application de ces articles soit clairement défini par rapport au droit international humanitaire (DIH). Il est essentiel de préserver l'intégrité du DIH et de garantir la capacité des organisations humanitaires impartiales de mener à bien leurs activités en cas de catastrophes survenant dans le cadre de conflits armés. A cet égard, la Suisse estime qu'il serait important d'ajouter certaines clarifications concernant le champ d'application de ces articles par rapport au DIH. Cela comprend la précision, dans le texte même de l'article 3, qu'une situation de conflit armé ne peut être qualifiée de catastrophe en soi aux fins de ces articles. En outre, le commentaire portant sur l'article 18 n'apporte pas suffisamment de clarté. Il convient en effet de s'assurer qu'aucune ambiguïté ne subsiste quant au droit applicable dans une situation donnée, y compris lors d'urgences complexes ou de contextes fluides.

Par ailleurs, les droits et obligations découlant du DIH ne doivent pas être affaiblis par une pratique plus restrictive portant sur les opérations de secours en temps de paix, car cela pourrait avoir des répercussions sur les opérations menées en temps de conflit armé.

La raison d'être première de ce projet d'articles doit être de sauver des vies en facilitant les opérations de secours lors de catastrophes. Et c'est dans cet esprit que nous nous réjouissons de poursuivre la discussion de ces points dans le cadre du Groupe de travail.

Je vous remercie.

Unofficial translation

Mr/Madam Chair

With this statement, Switzerland wishes to express its views on the draft articles on the protection of persons in the event of disasters. We would also like once again to extend our gratitude to the International Law Commission for its considerable efforts in addressing this issue.

Permanent Mission of Switzerland to the United Nations
Mission permanente de la Suisse auprès des Nations Unies

633 Third Avenue, 29th floor, New York, NY 10017-6706
Tel. +1 212 286 1540, fax +1 212 286 1555, www.dfae.admin.ch/missny

Switzerland welcomes the creation of a working group within the Sixth Committee of the General Assembly on the protection of persons in the event of disasters, as it provides an opportunity to discuss the content of the draft articles and to clarify certain points. Switzerland will be taking part in the working group's discussions over the next days. We would now like to underline a number of points that Switzerland considers particularly important, and which we have already raised in our statement at the 75th session:

First, Switzerland would like to emphasise the relevance of these draft articles aimed at strengthening the protection of persons in the event of disasters, in particular by facilitating international cooperation in this area and by setting out the obligations of key actors, in particular states, in relation to disaster risk reduction. The importance conferred to respecting the humanitarian principles and taking into account the needs of particularly vulnerable people within the scope of disaster response is also essential to us.

Second, it is paramount to preserve achievements and to ensure coherence with other instruments and mandates relating to the protection of persons in the event of disasters. This includes for instance the World Health Organization's International Health Regulations, the United Nations Office for Disaster Reduction's Sendai Framework for Disaster Risk Reduction, and the mandates of human rights organisations such as the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights.

Third, it is crucial that the scope of application of these articles is clearly defined in relation to international humanitarian law (IHL). It is essential to preserve the integrity of IHL and guarantee the ability of impartial humanitarian organisations to carry out their activities when disasters occur within the scope of armed conflicts. Towards this end, Switzerland considers it as important to include additional clarifications concerning the scope of application of these articles in relation to IHL. In particular, the very text of Article 3 should specify that a situation of armed conflict does not in itself qualify as a disaster for the purposes of these articles. Furthermore, the commentary to Article 18 remains unclear. It is important to ensure that there is no ambiguity as to the law applicable in a given situation, even in complex emergency situations or rapidly changing settings.

Furthermore, the rights and obligations arising from international humanitarian law must not be weakened by a more restrictive practice during peacetime relief operations, as this could have repercussions on operations carried out during armed conflicts.

The primary purpose of these draft articles must be to save lives by facilitating disaster relief operations. It is with this in mind that we look forward to continuing the discussion of these points within the working group.

Thank you.

Permanent Mission of Switzerland to the United Nations
Mission permanente de la Suisse auprès des Nations Unies

633 Third Avenue, 29th floor, New York, NY 10017-6706
Tel. +1 212 286 1540, fax +1 212 286 1555, www.dfae.admin.ch/missny